

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Crisin 76

Prepracované dňa: 22.12.2022

Katalógové číslo: M_279

Strana 1 z 9

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**1.1. Identifikátor produktu**

KÖSTER Crisin 76

Ďalšie názvy produktu

M 280 KÖSTER Crisin Stäbchen

UFI: JEXP-GGQQ-D4RG-A4D5

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**Použitie látky/zmesi**

Produkt je určený pre odborného užívateľa. Stavebné a konštrukčné práce.

Použitia, ktoré sa neodporúčajú

Neidentifikované použitie(ia).

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma:	KÖSTER BAUCHEMIE AG	
Ulica:	Dieselstrasse 1 - 10	
Miesto:	D-26607 Aurich	
Telefón:	+49-4941-9709-0	Telefax: +49-4941-9709-40
e-mail:	info@koester.eu	
Partner na konzultáciu:	Forschung & Entwicklung	
e-mail:	produktsicherheit@koester.eu	
Internet:	www.koester.eu	

1.4. Núdzové telefónne číslo: +49-551-19240 (24 h, Giftinformationszentrum Nord)**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Skin Irrit. 2; H315

Eye Dam. 1; H318

Doslovné znenie H-viet: pozri ODDIEL 16.

2.2. Prvky označovania**Nariadenia (ES) č. 1272/2008****Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku**

Ethoxylated Fatty Alcohol

Výstražné slovo: Nebezpečenstvo**Piktogramy:****Výstražné upozornenia**

H315	Dráždi kožu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Bezpečnostné upozornenia

P101	Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102	Uchovávajte mimo dosahu detí.
P280	Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre/prostriedky na ochranu sluchu.
P305+P351+P338	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Crisin 76

Prepracované dňa: 22.12.2022

Katalógové číslo: M_279

Strana 2 z 9

P321

kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
Odborné ošetrenie (pozri ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci na etikete).

Ďalšie pokyny

Označenie podľa Nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

2.3. Iná nebezpečnosť

Žiadne zvláštne nebezpečenstvo.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Chemická charakteristika

Silane

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie	Podiel
	Č. v ES	
	Č. indexu	
	Č. REACH	
	Klasifikácia (Nariadenia (ES) č. 1272/2008)	
2943-75-1	Triethoxyoctylsilane	70 - < 75 %
	220-941-2	
	01-2119972313-39	
	Skin Irrit. 2; H315	
78330-21-9	Ethoxylated Fatty Alcohol	10 - < 15 %
	Eye Dam. 1; H318	
186817-80-1	2-Ethylhexyl lactate	5 - < 10 %
	228-503-2	
	01-2119516238-41	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1; H315 H319 H317	

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE

Č. CAS	Č. v ES	Označenie	Podiel
		Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE	
2943-75-1	220-941-2	Triethoxyoctylsilane	70 - < 75 %
		inhalačne: LC50 = > 22 mg/l (pary); dermálne: LD50 = 6730 mg/kg; orálne: LD50 = 11500 mg/kg	
78330-21-9		Ethoxylated Fatty Alcohol	10 - < 15 %
		orálne: LD50 = 7400 mg/kg	
186817-80-1	228-503-2	2-Ethylhexyl lactate	5 - < 10 %
		inhalačne: LC50 = > 5,6 mg/l (pary); orálne: LD50 = > 2000 mg/kg	

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

Poskytovateľ prvej pomoci: Dbajte na vlastnú bezpečnosť! Ihneď vyzlečte všetky kontaminované časti odevu.

Pri vdýchnutí

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu. Po vdýchnutí vystreknutej hmly konzultujte s lekárom.

Pri kontakte s pokožkou

Umyte s veľkým množstvom vody. Vymeňte kontaminované oblečenie. Lekárske vyšetrenie nevyhnutné.

Pri kontakte s očami

Ihneď opatrne a dôkladne vypláchnite očnou sprchou alebo vodou. Pri vznikaní alebo pretrvávaní ťažkostí vyhľadajte očného lekára.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Crisin 76

Prepracované dňa: 22.12.2022

Katalógové číslo: M_279

Strana 3 z 9

Pri požití

Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným množstvom vody. Pozor pri otváraní: Aspiračné ohrozenie!
Nevyvolávajúce zvracanie. Lekárske vyšetrenie nevyhnutné.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Symptomatické ošetrenie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**5.1. Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky**

Kyslíčnik uhličitý (CO₂). Pena. Hasiaci prášok.

Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč.

5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Žiadne zvláštne nebezpečenstvo.

5.3. Pokyny pre požiarnikov

Pri požiari: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

Ďalšie inštrukcie

Na ochranu osôb a chladenie nádob nasadiť v ohrozenej oblasti striekajúci prúd vody. Plyny/výpary/hmlu zrazte prúdom vody. Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy****Všeobecné pokyny**

Odstráňte všetky zdroje vznietenia. Dbajte na dostatočné vetranie. Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly.
Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Používajte osobnú ochrannú vybavu.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**Ďalšie informácie**

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie****Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Uchovávajúce mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

Pokyny týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí

Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev. Preventívna ochrana pokožky pleťovým krémom. Po ukončení práce umyť ruky a tvár. Pri používaní nejedzte ani nepite.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Crisin 76

Prepracované dňa: 22.12.2022

Katalógové číslo: M_279

Strana 4 z 9

Ďalšie inštrukcie

Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Uchovávajte nádobu tesne uzavretú. Uchovávajte uzamknuté. Skladovať na mieste, ku ktorému majú prístup len oprávnené osoby. Zaisťte dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach. Nádobu uschovajte na chladnom a dobre vetranom mieste. Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

Pokyny k spoločnému skladovaniu

Žiadne zvláštne nebezpečenstvo. Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

Ďalšie informácie o podmienkach skladovania

Žiadne zvláštne nebezpečenstvo. Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Podrobné informácie: pozri technické informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Hodnoty DNEL/DMEL

Č. CAS	Chemická látka	Proces expozície	Účinok	Hodnota
186817-80-1	2-Ethylhexyl lactate			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	lokálny	0,63 mg/m ³
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemicky	93 mg/m ³

Hodnoty PNEC

Č. CAS	Chemická látka	Hodnota
186817-80-1	2-Ethylhexyl lactate	
Sladká voda		1,3 mg/l

Ďalšie upozornenia

Doteraz neboli stanovené žiadne národné limity.

8.2. Kontroly expozície

Primerané technické zabezpečenie

Pozri oddiel 7. Nie sú potrebné žiadne opatrenia nad tento rámec.

Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Ochrana očí/tváre

Tesne uzavreté ochranné okuliare.

Ochrana rúk

Overené ochranné rukavice k noseniu: Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk).Hrúbka rukavicového materiálu: min. 0,4 mm

Ochrana pokožky

Noste vhodný ochranný odev a ochranné prostriedky na oči/tváre.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

Environmentálne kontroly expozície

Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Crisin 76

Prepracované dňa: 22.12.2022

Katalógové číslo: M_279

Strana 5 z 9

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálny stav:	Kvapalný
Farba:	transparentný
Zápach:	charakteristický
Teplota varu alebo počiatková teplota varu a rozmedzie teploty varu:	65 °C
Teplota vzplanutia:	65 °C
Teplota samovznietenia:	200 °C
Hodnota pH:	12
Rozpustnosť vo vode:	miešateľný.
Hustota:	0,95 g/cm ³

9.2. Iné informácie**Ostatné bezpečnostné charakteristiky**

Obsah tuhého telesa:	80
Dynamická viskozita:	ca. 10 mPa·s

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**10.1. Reaktivita**

Žiadne zvláštne nebezpečenstvo.

10.2. Chemická stabilita

Výrobok je chemicky stabilný za odporúčaných podmienok skladovania, používania a teploty.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Žiadne zvláštne nebezpečenstvo.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Uchovávajúte pri teplote nepresahujúcej 30 °C. po zamrznutí nepoužiteľné.

10.5. Nekompatibilné materiály

NR (Prírodný kaučuk, prírodný latex). Butylový kaučuk.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné dekompozičné výrobky.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie**11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008****Toxikokinetika, metabolizmus a distribúcia**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Crisin 76

Prepracované dňa: 22.12.2022

Katalógové číslo: M_279

Strana 6 z 9

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
2943-75-1	Triethoxyoctylsilane				
	orálne	LD50 mg/kg	11500	Potkan, ženský	
	dermálne	LD50 mg/kg	6730	Králík ,mužský	
	inhalačne (4 h) výpary	LC50	> 22 mg/l	Potkan	
78330-21-9	Ethoxylated Fatty Alcohol				
	orálne	LD50 mg/kg	7400	Potkan	
186817-80-1	2-Ethylhexyl lactate				
	orálne	LD50 mg/kg	> 2000	Potkan	
	inhalačne (4 h) výpary	LC50 mg/l	> 5,6	Potkan	

Žieravosť a dráždivosť

Dráždi kožu.
Spôsobuje vážne poškodenie očí.
Pozor pri otváraní: Aspiračné ohrozenie!

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Odmasťovací účinok na pokožku. Častý až trvalý kontakt s pokožkou môže viesť k jej podráždeniu.

Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Informácie o pravdepodobných spôsoboch expozície

Inhalácia

Špecifické účinky pri pokusoch na zvieratách

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Ďalšie inštrukcie k skúškam

Klasifikácia zmesí a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Žiadne zvláštne nebezpečenstvo.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Crisin 76

Prepracované dňa: 22.12.2022

Katalógové číslo: M_279

Strana 7 z 9

Č. CAS	Označenie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metóda
2943-75-1	Triethoxyoctylsilane					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 96 h 0,055 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Pstruh dúhový)		OECD 203
	Akútna toxicita rias	ErC50 72 h 0,13 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata		OECD 201
	Akútna toxicita crustacea	EC50 48 h 0,049 mg/l	48 h	Dafnia magna (veľká vodná blcha)		OECD 202
78330-21-9	Ethoxylated Fatty Alcohol					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 5,6 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Pstruh dúhový)		
	Akútna toxicita rias	ErC50 2 - 10 mg/l				
	Akútna toxicita crustacea	EC50 2 -10 mg/l	48 h	Daphnia magna		
186817-80-1	2-Ethylhexyl lactate					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 32 mg/l	96 h			

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Produkt nie je ľahko biologicky odbúrateľný.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Žiaden náznak na bioakumulačný potenciál.

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS	Označenie	Log Pow
2943-75-1	Triethoxyoctylsilane	6,41

BCF

Č. CAS	Označenie	BCF	Druh	Zdroj
2943-75-1	Triethoxyoctylsilane	> 3000		

12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

Obsahované látky v tejto príprave nespĺňajú kritériá pre klasifikáciu ako PBT alebo vPvB.

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

12.7. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Všeobecné údaje

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Informácie o zneškodňovaní

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov. Odovzdať akreditovaným firmám na likvidáciu odpadu.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Crisin 76

Prepracované dňa: 22.12.2022

Katalógové číslo: M_279

Strana 8 z 9

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Nekontaminované a bezo zvyšku vyprázdnené obaly môžu byť privezené na recykláciu. S kontaminovanými obalmi sa nakladá ako s látkou.

ODDIEL 14: Informácie o doprave**Pozemná doprava (ADR/RID)****Iné použiteľné informácie (Pozemná doprava)**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Vnútrozemská lodná doprava (ADN)**Iné použiteľné informácie (Vnútrozemská lodná doprava)**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Nármorná preprava (IMDG)**Iné použiteľné informácie (Nármorná preprava)**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR**Iné použiteľné informácie (Vzdušná preprava)**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

ODDIEL 15: Regulačné informácie**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Regulačné informácie EÚ**

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 3

2004/42/ES (VOC): 65 % (565,5 g/l)

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): 1 - slabo znečisťuje vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie**Zmeny**

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och): 4.

Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Skin Irrit. 2; H315	Kalkulačný postup
Eye Dam. 1; H318	Kalkulačný postup

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H315 Dráždi kožu.
H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Ďalšie informácie

Údaje sú založené na dnešnom stave našich znalostí, nepredstavujú ale žiadnu záruku za vlastnosti výrobku a nedávajú základ žiadnemu právnemu vzťahu. Súčasný zákon a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti. Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

KÖSTER Crisin 76

Prepracované dňa: 22.12.2022

Katalógové číslo: M_279

Strana 9 z 9

zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)